

AUMETZ

Les footballeurs fêtent la Saint-Jean



En attendant la nuit et la mise à feu du bûcher, les stands de restauration ont eu du succès. Photo RL

Avec quelques jours de retard, l'US Aumetz Football a célébré l'arrivée de l'été. Avant la nuit et la mise à feu du bûcher, les amis du foot ont investi les stands de restauration où les membres du comité s'affairaient autour des barbecues et des friteuses. Plusieurs petits chapiteaux étaient disséminés autour et sur le stade et c'est dans une ambiance musicale proposée par le DJ Greg que les convives ont dégusté saucisses et merguez. Bien sec et activé par un petit vent, le bûcher s'est rapidement enflammé...

VIE RELIGIEUSE *angevillers*

D'une même ferveur



Photo RL

Dimanche, tout Angevillers s'était rassemblé pour assister à la messe festive célébrée par l'enfant du village, Mathieu Schiebel. Avant de partir en procession jusqu'à l'église Saint-Michel, quelle ne fut pas sa surprise de voir autant de paroissiens rassemblés devant l'autel mis en place devant chez ses parents. «Je connais beaucoup de gens à Angevillers, mais je ne pensais pas que tant de monde me connaissait» s'est-il ému. Une célébration solennelle rehaussée par les chorales voisines venues accompagner celle d'Angevillers, en présence de nombreux paroissiens venus des quatre coins du diocèse, précédés par une impressionnante cohorte d'enfants de chœur. Certains fidèles avaient même réalisé devant leur porte de petits reposoirs sur le chemin fleuri. Après la messe, tous les invités se sont retrouvés autour d'un barbecue, avant les vêpres vers 15h30.

AUDUN-LE-TICHE

Le préfet dans le Pays-Haut

Le préfet, Christian de Lavernée, s'est rendu hier dans le Pays-Haut. Le représentant de l'État a commencé sa visite à Audun-le-Tiche. Où l'attendaient le maire Lucien Piovano, les élus de la Communauté de communes du Pays-Haut Val d'Alzette, le député Michel Liebgott, et Jean-Marc Fournel suppléant le député de Meurthe-et-Moselle Christian Eckert. Direction ensuite le belvédère du site de Michéviller (notre photo), avec un petit détour par l'autre extrémité du lieu, où doit être implanté le centre tri. Le groupe s'est ensuite rendu à Belval et enfin à Russange, où le maire Gilbert Kaiser a expliqué au préfet les problèmes rencontrés avec Empreinte positive. En avril dernier, l'association dénonçait le comblement de mares effectué sur le site de l'ancien crassier, condamnant les batraciens à être enterrés vivants. L'élu avait alors expliqué qu'«une convention datant de 1991, et courant jusque 2011, permet la remise en état de l'endroit». Et d'assurer : «Tout est parfaitement légal».



Photo RL

BOULANGE

L'anglais ludique et concret

L'année d'anglais s'est terminée par un spectacle animé par les enfants. Les plus grands ont traduit en actes des verbes d'action appris au cours de l'année.

C'est un jeu qui leur plaît, car il permet de bouger en plus de tester leur compréhension du vocabulaire. Les plus petits ont présenté une comptine anglaise Humpty Dumpty, l'histoire d'un bonhomme qui apparaît dans un livre d'Alice au pays des merveilles de Lewis Carroll. Ils ont tous été très applaudis. Un goûter préparé par des parents a terminé la matinée et la saison.

Les enfants vont pouvoir utiliser leurs récents acquis au cours de voyages, de vacances à l'étranger, voire de lectures ainsi que dans leurs pérégrinations informatiques. Au cours des mois, ils ont découvert les thèmes qu'ils souhaitaient dont un sur les animaux.

Au cours de l'avant-dernière séance, Isabelle, l'animatrice, a fait avec eux le point sur l'année : «Ils ont adoré les jeux et l'ambiance, ils se sont bien amusés. Avec la publicité et les jeux



Les enfants miment les verbes d'action que leur indique leur animatrice. Ils adorent ce jeu qui permet notamment de vérifier leur compréhension des mots. Photo RL

vidéo, ils avaient acquis du vocabulaire même s'ils n'en connaissent pas le sens, maintenant ils le comprennent. Ils ont déjà donné des indications quant aux thèmes qu'ils aimeraient aborder l'année prochaine. Malgré tout, il est difficile de les contenter tous car certains apprennent l'anglais en deuxième langue à l'école pri-

mairie (c'est le cas des enfants venant de communes voisines) alors qu'à Boulange c'est l'allemand qui a été choisi. Mais ils sont contents et prêts à recommencer en septembre.»

Cette année, trois groupes se suivaient le samedi de 9 à 12 h : CP + maternelle, CE1 + CE2, CM1 + CM2. Dès septembre, les cours reprendront sur cette lancée si le nombre d'enfants est suffisant, à savoir huit au maximum par tranche d'âge et par groupe.

Contact : 03 82 91 07 34, lesillon.boulanges@orange.fr

FONTOY

Vingt bougies pour l'Atre

Journée un peu particulière pour les résidents, leurs familles et le personnel de la maison de retraite L'Atre du Val de Fensch de Fontoy, qui fête ses 20 ans. En effet, c'est le 1er juin 1991 que se sont ouvertes les portes de cet établissement qui compte quarante-deux places. Pour célébrer cet événement, un repas y était organisé qui a rassemblé de nombreux convives. Malheureusement, seule fausse note à ce grand rendez-vous, les élus fenschois aussi bien municipaux qu'appartenant au conseil de la maison ont fait défaut et étaient bien trop peu pour se joindre à la fête. Dommage... Malgré cela, on s'est bien amusé rue Jean-Burger et tous ceux qui ont participé, n'ont rien à regretter. Après le repas, un loto interne



Le personnel de service était aux petits soins pour les résidents de la maison de retraite L'Atre du Val de Fensch. Photo RL

était organisé qui a permis à des personnes de repartir avec de superbes lots. Le temps passant malheureusement trop vite.

L'heure était au regret à l'heure de fermeture de cette journée festive. Bernard Buchy, directeur, et tout le personnel n'ont

pas failli à leur tâche et peuvent être ici mis à l'honneur pour leur disponibilité et leur dévouement auprès des résidents.

ANGEVILLERS

De bien jolis coups de crayon

Chaque année, un concours de dessin appelé Concours Eurojeunes est organisé auprès des écoles par le Crédit mutuel.

Cette année, le thème était le suivant : Fais nous découvrir ton univers : ton chez toi.

Les élèves de l'école primaire d'Angevillers ont donc planché sur la question et ont laissé libre cours à leur imagination. De nombreux dessins ont été sélectionnés dans un premier temps par un jury réuni dans les locaux de la banque mutualiste pour concourir au niveau fédéral et deux dessins de l'école primaire ont été envoyés à Strasbourg, à savoir ceux de Gianni Barel et Quentin Goessen. Ces deux élèves ont été récompensés par un ballon de football et un livre intitulé La Cabane du savant fou.

Les autres élèves récompensés par leurs enseignants res-



Les jeunes artistes de l'école d'Angevillers ont été récompensés pour leurs dessins originaux. Photo RL

petifs pour leurs dessins sont : Yann Comodi, Yssan Riffart, Thaddée Razafindrakoto, Maxime Aury, William Kaczmarek, Clément Haux et Maxime Dumangin récompensés par un ballon de football et Maïssa Ait Bayahya, Léa Demol,

Coralie Massonneau, Lisa Adnet, Julie Blanc et Flora Ribeiro ont été récompensés par un jeu de raquettes.

Les représentants du Crédit mutuel présents ont vivement félicité les lauréats ainsi que l'ensemble des participants

pour la qualité et bien souvent l'originalité de leurs réalisations, en y associant les enseignants qui œuvrent avec bienveillance à la réussite de ce concours. Un pot de l'amitié a clos cette remise de récompenses aux jeunes artistes.

URGENCES

Samu 57

Tous secteurs : aide médicale urgente (tél. 15).

Pharmacie

Audun-le-Tiche : pour connaître la pharmacie de garde, s'adresser au 03 82 91 21 22.

Infirmiers

Audun-le-Tiche : Marie-Paule Bastian, Sylvie Danton, Joëlle Friedrich, Gaëlle Fischli, 24, rue Foch (tél. 03 82 91 24 67).

Audun-le-Tiche : Michèle Bernard, Yolande Klein, Marlène Hauenstein, Eric Szytar, Sabrina Casagrande-Kilianski, 74, avenue de la Fonderie (tél. 03 82 52 12 06).

Aumetz

Amara Slimane-Reguieg (tél. 03 82 91 80 21 ou 03 82 21 61 75).

Tressange : Anouk Coppee, 4, rue de la Liberté (tél. 03 82 91 05 28).

Sapeurs-pompiers

Tous secteurs : tél. 18.

Gendarmeries

Audun-le-Tiche : 258, rue Clemenceau (tél. 03 82 59 48 30).

Aumetz : 2, rue Joliot-Curie, (tél. 03 82 59 61 50).

Fontoy, Lommerange : brigade de Fontoy (tél. 03 82 84 84 84).

Ottange : 17, rue de la Digue (tél. 03 82 50 53 67).

EdF-GdF

Tous secteurs : EdF (tél. 0810 333 457) ; GdF (tél. 0 810 433 157).

ROCHONVILLERS

Conseil municipal vendredi

Le conseil municipal de Rochonvillers se réunira ce vendredi 8 juillet, à 20h30, en mairie.

A l'ordre du jour : communications du maire ; adhésion de la commune d'Escherange-Molvange au Seaff ; sablage du City stade ; garantie d'emprunt "Résidence de retraite du plateau"; mutualisation de services : balayage et dématérialisation des marchés publics ; chapiteau et divers.

RÉDANGE

Mairie

La mairie sera fermée l'après-midi, à partir du lundi 11 juillet jusqu'au mercredi 31 août.

plus de **soldes**

et encore plus de joie jusqu'au 30 juillet

Ouverture exceptionnelle le dimanche 10 juillet de 10h à 19h

199, Route d'Arlon, B-6780 Messancy, Belgique
Accès: E411/ E25 /A6 - sortie 32 - direction Aubange
Depuis Longwy - N81- en face du Cora

en savoir plus sur mcarthurglenluxembourg.com

McArthur Glen Designer Outlet Luxembourg